

ACCADEMIA
AMBROSIANA

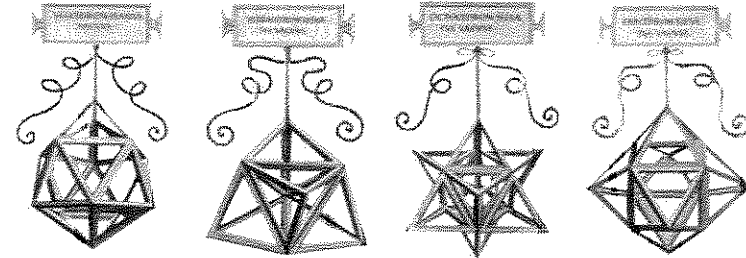
Orientalia Ambrosiana

3

ACCADEMIA AMBROSIANA

CLASSE DI STUDI SUL VICINO ORIENTE

Sezione Araba, Armena, Ebraica, Siriaca



STORIA E PENSIERO RELIGIOSO
NEL VICINO ORIENTE

L'ETÀ BAGRATIDE
MAIMONIDE
AFRAATE

III Dies Academicus 2012

a cura di
Carmela Baffioni
Rosa Bianca Finazzi
Anna Passoni Dell'Acqua
Emidio Vergani

BIBLIOTECA AMBROSIANA
BULZONI EDITORE

ISBN 978-88-7870-951-5

La collana «Orientalia Ambrosiana» è in distribuzione presso l'Editore Bulzoni.
Per l'acquisto di singoli volumi e la sottoscrizione di un ordine continuativo
rivolgersi al medesimo.

Comitato scientifico Carmela Baffioni (Italia), Malachi Beit Arié (Israele),
Gianantonio Borgonovo (Italia),
Sebastian P. Brock (UK), Valentina Calzolari (Svizzera),
Paul Géhin (Francia), Gabriella Uluhogian (Italia),
Jan Just Witkam (Olanda)

Direttore Pier Francesco Fumagalli

Segreteria di redazione Carmela Baffioni (Arabistica), Rosa Bianca Finazzi
(Armenistica), Anna Passoni Dell'Acqua (Ebraistica),
Emidio Vergani (Siriaca)

Coordinamento editoriale Maria Luisa Frosio

© 2014

Veneranda Biblioteca Ambrosiana
20123 Milano (Italy) - Piazza Pio XI, 2
Proprietà letteraria e artistica riservata

Bulzoni Editore
00185 Roma, via dei Viburni, 14
<http://bulzoni.it>
e-mail: bulzoni@bulzoni.it

SOMMARIO

Introduzione
PIER FRANCESCO FUMAGALLI pag. V

SEZIONE ARMENA

L'età bagratide (1058-1111)

THEO MAARTEN VAN LINT
Prolusione
*La cultura armena nella visione del mondo
di Grigor Magistros Pahlawuni* pag. 3

RICCARDO PANE
*Dimensione solidale del peccato
e sacrificio della parola in Gregorio di Narek* » 23

MARCO BAIS
*Le relazioni tra Chiesa Armena
e Chiesa Albana tra IX e XI sec.* » 39

SEZIONE EBRAICA

Maimonide (1138-1204) e la tradizione ebraica

ALBERT GUIGUI
Maimonide: le Guide pag. 63

GIUSEPPE LARAS
Mosè Maimonide: tra luci e ombre » 83

MASSIMO DONÀ
Dio e mondo nella filosofia di Mosè Maimonide » 87

SEZIONE ARABA

Maimonide (1138-1204) e la tradizione araba

GÉRALDINE ROUX		
<i>Les conjectures maïmonidiennes</i>	pag.	101
CARMELA BAFFIONI		
<i>Il problema dell'origine del mondo in Maimonide e in Averroè</i> »		111
MAURO ZONTA		
<i>At-Tabrīzī (Iran, 13th century), the Arab-Islamic commentator of Maimonides' Guide: a tentative historical approach</i> »		141

SEZIONE SIRIACA

Afraate e testi siriaci antichi

GIOVANNI LENZI		
<i>Afraate e la tradizione giudaica</i>	pag.	151
ALBERTO CAMPLANI		
<i>L'Esposizione XIV di Afraate: una retorica antiautoritaria nel contesto dell'evoluzione istituzionale della Chiesa siriana</i> »		191
RENÉ ROUX		
<i>Argomentazioni scritturistiche e cristologia in Afraate e nel Liber graduum</i> »		237
LUCAS VAN ROMPAY		
<i>Aphrahat, "a student of the Holy Scriptures". The reception of his Biblical interpretation in later Syriac tradition</i> »		255
*		
<i>Abstracts</i>	pag.	271
<i>Informazioni accademiche</i> »		281

INDICI

<i>Indice dei nomi di persona</i>	pag.	305
---	------	-----

INTRODUZIONE

Il frutto degli studi e delle ricerche condotte nell'Accademia Ambrosiana dalla Classe di Studi sul Vicino Oriente durante l'anno accademico 2011/2012, esposte nel corso del Dies Academicus tenutosi il 12-14 novembre 2012, viene offerto al pubblico nel volume terzo della serie di "Orientalia Ambrosiana", grazie alla curatela dei Segretari Accademici delle Sezioni di studi armeni, ebraici, arabi e siriaci, Rosa Bianca Finazzi, Anna Passoni Dell'Acqua, Carmela Baffioni ed Emidio Vergani. A loro si deve anche l'indispensabile Indice generale dei nomi di persona che completa l'opera, per la prima volta arricchita di Abstracts in lingua inglese che ne accrescono la risonanza internazionale.

Aprono il volume i saggi dedicati all'età bagratide (1058-1111), introdotti dalla Prolusione di T. M. van Lint su alcuni aspetti dell'affascinante personalità del nobile armeno Grigor Magistros Pahlawuni (990-1059), nella cui opera s'intrecciano tradizioni iranica, araba, bizantina, siriana ed armena, in un periodo drammatico per la storia dell'Armenia, contesa fra Bisanzio e Baghdad. A tale epoca travagliata offre altissimo contributo spirituale il monaco Gregorio di Narek (ca. 950-1003), alla cui esperienza mistica di solidarietà nel peccato – espressa poeticamente nel suo Libro delle Lamentazioni – è dedicato il saggio di R. Pane che ne approfondisce le dimensioni sacrali oblativo-liturgiche; sulla spiritualità di questo sublime poeta sacro è disponibile in italiano l'opera di Boghos Levon Zekiyan, con introduzione di Claudio Gugerotti. La trilogia di studi armeni si chiude con un'accurata esposizione delle relazioni fra chiesa armena e albana tra i secoli IX e XI, condotta da M. Bais, che sottolinea le fasi di un confronto a volte aspro ai danni della fragile identità albana, a volte di positiva collaborazione con la chiesa armena, come sotto il pontificato di Yovhannēs Drasxanakertc'i (899-929).

L'Aquila di Cordoba – Mosè Maimonide (1038-1204) – è al centro dell'interesse delle Sezioni di Studi sia ebraici che arabi, in armonia con l'impulso originario della Biblioteca Ambrosiana che fin dall'inizio del secolo XVII aveva raccolto, tra numerosi manoscritti arabi ed ebraici, quelli dell'opera halakhica, filosofica e medica del massimo pensatore ebreo, dedicando a lui una mostra nel 2004. Profondi sono i suoi legami con la cultura araba e numerose le affinità che lo collegano ad Averroè: entrambi